



# La Santa Sede

---

VISITA DEL SANTO PADRE FRANCISCO  
A LAS ZONAS AFECTADAS POR EL TERREMOTO DE 2016 EN LA DIÓCESIS DE CAMERINO-  
SANSEVERINO MARCHE

***PALABRAS DEL SANTO PADRE***

*Domingo, 16 de junio de 2019*

---

**[Multimedia]**

**Saludo del Santo Padre a los habitantes de las viviendas de emergencia**

**Diálogo del Santo Padre con los niños de la Primera Comunión**

---

**SALUDO A LOS HABITANTES DE LAS VIVIENDAS DE EMERGENCIA**

¡Buenos días!

Buenos días a todos. Me hubiera gustado visitar todas las casas, cada una de ellas... Pero no es posible y por eso os saludo desde aquí y os doy la bendición a todos. Estoy cerca de cada uno de vosotros. Estoy cerca. Y rezo por vosotros para que esta situación se resuelva lo antes posible. Gracias por vuestra paciencia y valor. Rezad por mí. Ahora bajo a saludaros.

---

**ENCUENTRO CON LOS NIÑOS**

**Niño:**

Santo Padre, me dirijo a Usted con emoción y porque sé que sabe escuchar.

Me llamo Giovanni, tengo 10 años y este año recibiré mi Primera Comunión. Volví a vivir a Camerino después de pasar un año entero en San Benedetto del Tronto porque en la tarde del 26 de octubre de 2016 hubo un terremoto que, además de muchos daños, causó el derrumbe del campanario de la iglesia de Santa María en Via. donde mi hermana Giulia y yo nos bautizamos. Desde ese día, nuestra ciudad ya no es la misma: las casas aún están en ruinas y solo se puede entrar con un casco protector y con la ayuda del Cuerpo de Bomberos.

Nuestros hábitos han cambiado, las caras de los ciudadanos están tristes y muchas personas están en otros municipios. A veces, incluso un pequeño movimiento repentino nos hace sentir mucho miedo, pero siempre nos damos valor unos a otros. Nuestra ciudad a lo largo de los siglos ha tenido varios terremotos, algunos devastadores, tanto que el escudo de armas de Camerino representa tres casas, las únicas que quedan en pie.

El 18 de mayo, nuestro obispo Francesco Massara nos explicó que a San Venancio también se le llama “el santo de las caídas”, de las que salió siempre salvo, y en esa ocasión nos anunció que la basílica de San Venancio en diciembre será renovada y devuelta a los fieles. Es un signo importante de recuperación. Me gusta pensar que con la ayuda de sus oraciones, Camerino se levantará siempre de cada caída y que nuestro patrón la llevará en sus manos, protegiendo a todos sus habitantes.

**Papa Francisco:**

Buenas tardes

Una pregunta: ¿estáis cansados?

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

¿Tenéis calor?

**[Responden]**

Sí

**Papa Francisco:**

Demasiado.. El demasiado calor cansa, ¿no? ¿Sí o no?

**[Responden]**

Sí

**Papa Francisco:**

Estáis cansados

**[Responden]**

Si ... no ...

**Papa Francisco:**

Muchas gracias por esperarme. Gracias, Gracias

¿Habéis comido?

**[Responden]**

Sí

**Papa Francisco:**

¿Sí? Está bien. Es importante comer para crecer...

Hay algo que concierne al terremoto, algo que dijo Giovanni, que hace pensar: cuando las cosas caen, ¿debemos dejarlas así? ¿Caídas?

**[Responden]**

No...

**Papa Francisco:**

¡Fuerte!

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

Tenemos que levantarlas. Y cuando una persona se cae, porque comete errores en la vida, ¿tenemos que dejar que caiga de por vida?

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

Necesitamos ayudarla a levantarse. Y cuando nosotros –una pregunta difícil, veamos si alguno de vosotros sabe responder–, cuando tenemos algunos errores graves en la vida, algunos pecados y caemos, ¿qué debemos hacer?

**[Responden]**

Confesarnos.

**Papa Francisco:**

¡Levantarse! ¿Pero no es mejor quedarse en el suelo?

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

¿No es más cómodo?

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

¿Levantarse siempre?

**[Responden]**

Sí!

**Papa Francisco:**

¿Siempre?

**[Responden]**

¡Sí!

**Papa Francisco:**

¿Y si te caes por segunda vez?

**[Responden]**

Te levantas

**Papa Francisco:**

¿Y si te caes una tercera vez?

**[Responden]**

Te levantas

**Papa Francisco:**

¿Y si te caes por décima vez?

**[Responden]**

Te levantas

**Papa Francisco:**

¿Y si te caes cincuenta veces?

**[Responden]**

Te levantas

**Papa Francisco:**

¡Siempre! Pero pienso: una persona que cae, cae, cae... Tal vez Jesús se aburre de la persona ...

¿Se aburre Jesús de nosotros?

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

No. Pero si uno cae tantas veces, ¿se aburre Jesús?

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

No. ¿Qué hace Jesús cuando caemos?

**[Responden]**

Nos ayuda a levantarnos.

**Papa Francisco:**

¿Cómo nos ayuda Jesús? Te da la mano para que te levantes. Te levanta. Él te levanta: Jesús te levanta. [Acordaos] siempre de esto en la vida. Os ayudará siempre. Cuando estoy mal, cuando he caído tantas veces, no sé, pensad que Jesús siempre está con la mano extendida. ¿Por qué? Para ayudar... Para levantarme de nuevo. Jesús nos levanta. ¿Entendido?

**[Responden, en voz baja]**

Sí ...

**Papa Francisco:**

Ah ... Parece que no estáis convencidos. ¿Jesús nos levanta?

**[Responden]**

¡Sí!

**Papa Francisco:**

¿Siempre?

**[Responden]**

¡Sí!

**Papa Francisco:**

¿Y se enfada Jesús con nosotros?

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

Es bueno... ¡siempre nos espera! Jesús es misericordioso Una palabra difícil, ¿no es así? ¿Qué es la misericordia? Es este amor que Jesús tiene con nosotros. ¿Lo habéis entendido?

**[Responden]**

Sí!

**Papa Francisco:**

Así que, ¡todos de pie!

**[Responden]**

¡Sí!

**Papa Francisco:**

Ahora me gustaría daros la bendición, pero si estáis cansados, me voy...

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

Ahora os doy la bendición. Pero recemos todos a la Virgen porque Nuestra Señora es la madre de Jesús y también nuestra madre y también Ella nos ayuda a levantarnos.

*Dios te salve María*

*[Bendición]*

**Papa Francisco:**

Y ... ¿cómo era aquello? Cuando uno ha caído, ¿debe quedarse allí?...

**[Responden]**

¡No!

**Papa Francisco:**

¿Seguro?

**[Responden]**

¡Sí!

**Papa Francisco:**

¿Y quién nos ayudará a levantarnos?

**[Responden]**

Jesús

**Papa Francisco:**

Muy bien ¡Siempre con valor! Mirar a Jesús, y Él siempre nos ayudará. Valor. Rezad por mí y seguid jugando. Adiós.

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana